

Ładowarka samochodowa USB

USB-töltőkészülék MP3-lejátszóhoz, gépkocsiba

USB Nabiječka do automobilu



00014066



12–24 V		
cigarette lighter socket	Kfz-Ladegerät/ Vehicle Charger/ Chargeur automobile	USB
		MP3

Ⓟ Instrukcja obsługi

Ładowarka samochodowa USB do odtwarzaczy MP3

Ładowarka przeznaczona do ładowania urządzeń USB jak np.: odtwarzacz MP3, itp., które zasilane są przez port USB.

Ładowarka umożliwia ładowanie urządzenia USB bez konieczności podłączania do komputera PC/ laptopa.

Należy uwzględnić fakt, że przy niektórych urządzeniach maksymalny prąd wyjściowy nie może przekroczyć 5V 500 mA. Ładowarka umożliwia również zasilanie innych urządzeń USB, o poborze prądu do 500 mA, jeżeli urządzenia te są zgodne ze standardem USB (podpięcie pinów) www.USB.org. Należy uważać, aby nie podłączyć do ładowarki urządzenia o wyższym niż 500 mA prądzie wyjściowym. Jeżeli nie jesteście Państwo pewni, co do wymagań technicznych swojego urządzenia, należy zajrzeć do instrukcji lub skontaktować się z producentem.

Przed podłączeniem urządzenia USB do ładowarki Hama należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi danego urządzenia.

Jeżeli w instrukcji obsługi nie podano szczególnych warunków dotyczących ładowania urządzenia USB należy postąpić następująco:

- Wyłączone urządzenie USB należy zgodnie z polaryzacją podłączyć do ładowarki.
- Ładowarkę podłączyć do sieci.
- Urządzenie można obsługiwać podczas ładowania.

UWAGA!

Niektóre odtwarzacze USB (np.: Samsung) przechodzą po podłączeniu ładowarki Hama w tryb PC. W tym trybie ładowanie się nie odbywa! Należy wyjść z tego trybu, aby rozpocząć ładowanie. Jeżeli akumulator odtwarzacza ma być rozładowany do końca, należy użyć najpierw ładowarki standardowej producenta lub podłączyć urządzenie do portu USB w komputerze/ notebooku, ponieważ urządzenie nie może automatycznie zmienić trybu PC.

Należy uwzględnić maks. czas ładowania!

Proszę uwzględnić wszystkie środki ostrożności!



USB nabijačka do automatu pre MP3 prehrávače

Táto nabijačka je určená pre USB zariadenia ako napr. MP3 prehrávače atď., ktoré možno napájať/nabíjať cez USB port.

Ak používate túto nabijačku nie je nutné váš prístroj nabíjať/napájať cez PC alebo Laptop.

Préd zapojením sa uistíte, že prístroj má pri 5 V napájaní max. odber 500 mA. Samozrejme je možné pripojiť všetky zariadenia s odberom do 500 mA, ktoré zodpovedajú štandardu www.USB.org. Zariadenia s vyšším odberom ako 500 mA s touto nabijačkou nepoužívajte. Informácie o napájaní/nabíjaní získate u predajcu alebo výrobcu vášho zariadenia.

Préd použitím USB nabijačky Hama si pozorne prečítajte návod na obsluhu vášho zariadenia.

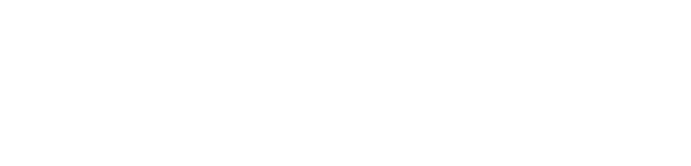
Ak návod na obsluhu neobsahuje iné pokyny, postupujte nasledovné:

- vypnuté USB zariadenie zasuníte správne do USB zásuvky nabijačky
- nabijačku zasuníte do sieťovej zásuvky
- ak chcete zariadenie používať počas nabíjania, zapnite ho až po pripojení nabijačky do sieťovej zásuvky

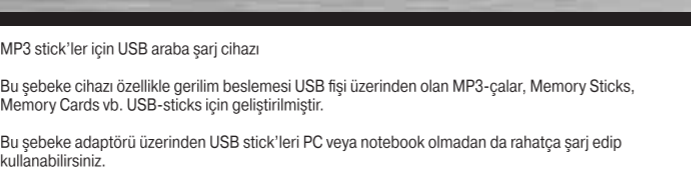
Upozornenie: Niektoré USB zariadenia (napr. Samsung) sa po pripojení na nabijačku prepnú do tzv. režimu PC-modu. v tomto režime neprebieha nabíjanie. Pre spustenie nabíjania ukončíte tento režim. Ak je USB zariadenia úplne vybité, je potrebné použiť originálnu nabijačku alebo pripojiť ho na USB port počítača, pretože prepnutie z režimu PC-Modus nie je možné.

Pri nabíjaní dodržujte maximálny čas nabíjania!

Prečítajte si priložené bezpečnostné pokyny a pokyny o likvidácii odpadu!



Ⓡ Kullanma kılavuzu



Devreye almadan önce bazı cihazlarda maksimum çıkış akımının 5 V 500 mA değerini geçmemesine dikkat edilmelidir. Bağlantı www.USB.org standardına uygun ise, 500 mA'ya kadar olan diğer tüm USB tüketicileri de bu şebeke cihazları ile çalıştırılabilir. Giriş akımı 500 mA'dan fazla olan cihazların bağlanmaması gerektiğine dikkat ediniz. Sizin cihazınızın bu standardın koşulları yerine getirdiğinden emin değilseniz, lütfen USB-stick üreticinize danışınız.

Hama şebeke adaptörü kullanılan USB stick'ler çalıştırılmadan önce, USB stick'in kullanma kılavuzundaki elektrik akımı beslemesi ile ilgili bilgileri mutlaka okuyunuz.

Kullanma kılavuzunda aksi belirtilmedikçe, aşağıdaki şekilde hareket edilmelidir:

- USB stick'inizi kapalı durumda, kutuları doğru olarak şebeke adaptörüne bağlayın.
- Şarj cihazını bir prize takınız.
- Şarj esnasında USB-stick'inizi kullanmak istiyorsanız, şimdi açın.

Uyarı: Bazı USB-Stick'ler (örn. Samsung) bir Hama şebeke adaptörüne bağlandıklarında PC moduna geçerler. Bu moda geçildiğinde çoğu zaman şarja devam etmek mümkün değildir! Şarj işlemine başlayabilmek için bu modan çıkılmalıdır. USB-stick'iniz tamamen boşaldı ise, önce üreticisinin standart şarj cihazı ile veya bilgisayarınızın/notebook'unuzun USB portu üzerinden ön şarj yapılmalıdır. Aksi takdirde cihaz PC modundan çıkamaz.

USB stick içindeki aküleri şarj ederken verilen maksimum akü şarj süresine dikkat ediniz!

Birlikte verilen emniyet ve atık bertaraf uyarılarını göz önünde bulundurunuz!

Ⓜ Használati útmutató

USB-töltőkészülék MP3-lejátszóhoz, gépkocsiba

Ezt a tápegységet speciálisan olyan USB-tár készülékekhez gyártották, amelyeknek a tápellátása az USB-csatlakozón keresztül is lehetséges, így pl.: MP3 lejátszó, hordozható adattár vagy kártyaolvasó, stb. Ez a tápegység lehetővé teszi, hogy az USB-tár PC nélkül és Laptop nélkül is feltölthető vagy üzemeltethető legyen.

A külső tápforráshoz való csatlakoztatáskor vegye figyelembe, hogy a maximális kimeneti áram 5 V-nál 500 mA ennél nagyobb fogyasztóval nem terhelhető. Természetesen, minden további USB-eszköz további 500 mA tápáramot igényel. Ezzel kapcsolatban további információkat találhat a www.USB.org weblapon. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a tápforrásra 500 mA-nél nagyobb terhelésű készülék nem kapcsolható. A tápáram-szükségletről az adattár használati útmutatójában található megfelelő adatot. Ha az Ön használatában lévő USB adattárat a Hama tápegységgel akarja üzemeltetni, előzetesen győződjék meg róla, hogy megfelelő-e a készüléke számára a tápegység által szolgáltattot egyenáram.

Addig ne kapcsolja rá a készülékre a tápegységet, amíg meg nem bizonyosodik a következő feltételekről:

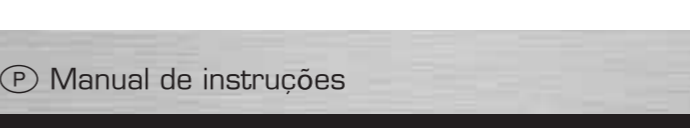
- Illeszkedik-e az USB-tár tápfeszültség-bemenetéhez a tápegység polaritás-beosztása a kimeneti kábelcsatlakozón.
- Megfelelő-e a tápegység áramszükségletéhez az épp rendelkezésre álló áramellátó hálózat.
- Ha minden körülményt megfelelőnek talál, összekapcsolhatja az USB-tárat a tápegységgel.

További fontos tudnivalók:

Csatlakoztassa az Ön használatában lévő USB-tárat (pl.: Samsung) egy kiválasztott Hama tápegységhez, PC-módban. Ebben a módban gyakran nincs töltési állapot. Az Ön által használt tárnál fejezze be ezt a módot és indítsa el a töltést. Az USB-tárak többsége úgy működik ebben az üzemmódban, mint egy standard töltőkészülék, amely az USB-portról egy PC-ről/Notebook-ról kapja a töltőfeszültséget, ha a készüléknel nem a PC-módot használja.

A töltési folyamat megkezdésekor vegye figyelembe az USB-tárban lévő akkumulátor töltési székségletét és a töltési időt ne lépje túl!

Mindenkor tartsa be a biztonsági és elővigyázatossági szempontokat!



Carregados de isqueiro USB para sticks MP3

Esta fonte de alimentação foi concebida especialmente para USB Sticks, como p. ex. leitores MP3, Memory Sticks, Memory Cards, etc., que são alimentados com tensão através de fichas USB.

Através desta fonte de alimentação, estes USB Sticks podem ser carregados ou utilizados comodamente sem PC ou computador portátil.

Antes da colocação em funcionamento, tenha em atenção que, em alguns aparelhos, a corrente máxima de saída de 5 V 500 mA não pode ser excedida. Naturalmente, todos os outros consumíveis USB até 500 mA podem ser utilizados com fontes de alimentação, se a ocupação do www.USB.org for a padrão. Tenha em atenção que não pode ser ligado um aparelho com uma corrente de entrada superior a 500 mA. Se não tiver a certeza se o seu aparelho cumpre este padrão, informe-se por favor junto do fabricante do seu USB Stick.

Antes de colocar o seu USB stick em funcionamento com a fonte de alimentação Hama, tenha em atenção obrigatoriamente os dados relativos à alimentação de corrente no manual de instruções do seu USB Stick.

Se não estiverem expressamente indicados outros dados no seu manual de instruções, proceda do seguinte modo:

- Encaixe o seu USB Stick desligado à fonte de alimentação, com a polaridade correcta.
- Ligue o carregador à tomada.
- Se pretender utilizar o USB Stick durante o processo de carregamento, ligue-o previamente.

Nota: Alguns USB Sticks (entre outros, os da Samsung) alternam para o modo PC ao serem ligados a uma fonte de alimentação Hama. Neste modo, normalmente não é efectuado o carregamento! Termine este modo, para iniciar o processo de carregamento. Se o seu USB Stick estiver totalmente sem carga, é possível que tenha de efectuar um pré-carregamento com um carregador padrão do fabricante ou através da porta USB do seu computador/portátil, uma vez, de outra forma, o aparelho não consegue sair do modo PC.

Ao efectuar o carregamento da bateria no USB Stick tenha em atenção os períodos máximos de carregamento!

Tenha também em atenção as indicações de segurança e de eliminação fornecidas!

Ⓝ Návod k použití

USB Nabiječka do automobilu pro MP3 přehrávače

Tato nabiječka je určena pro USB zařízení jako např. MP3 přehrávače atd., které lze nabíjet/ napájet přes USB port napájet/ nabíjet.

Pokud používáte tuto nabiječku není nutné váš přístroj nabíjet/napájet přes PC nebo Laptop.

Préd zapojením se ujistěte, že přístroj má při 5 V napájení max. odběr 500 mA. Samozřejmě je možné připojit všechna zařízení s odběrem do 500 mA, která odpovídají standardu www.USB.org. Zařízení s vyšším odběrem jak 500 mA s touto nabiječkou nepoužívejte. Informace o napájení/ nabíjení získáte u prodejce nebo výrobce vašeho zařízení.

Préd použitím USB nabiječky Hama si pozorně přečtě návod k obsluze vašeho přístoje.

Jestliže návod k obsluze neobsahuje jiné pokyny, postupujte následovně:

- vypnuté USB zařízení zasuníte správně do USB zdířky nabiječky
- nabiječku zasuníte do síťové zásuvky
- jestliže chcete zařízení používat během nabíjení, zapněte ho až po připojení nabiječky do síťové zásuvky

Upozornění: Některá USB zařízení (např. Samsung) se po připojení na nabiječku přepnou do tzv. režimu PC-Modus. V tomto režimu neprobíhá nabíjení. Pro spuštění nabíjení ukončete tento režim. Jestliže je USB zařízení úplně vybito, je nutné použít originální nabiječku nebo připojit ho na USB port počítače, protože přepnutí z režimu PC-Modus není možné.

Při nabíjení dodržujte maximální nabíjecí čas!

Prečtěte si priložené bezpečnostní pokyny a pokyny o likvidaci odpadu!



ⓇУководство по эксплуатации

Автомобильное зарядное устройство для карт-проигрывателей MP3 (USB)

Зарядное устройство предназначено для запоминающих устройств, питающихся от USB (проигрывателей MP3, флэш-карты и т.п.).

С помощью этого прибора переносные устройства USB можно заряжать и питать без ПК и ноутбука. Выходное напряжение и ток для некоторых устройств не должны превышать значений 5 В и 500 мА, если они соответствуют стандарту www.USB.org

К зарядному устройству запрещается подключать устройства с входным током более 500 мА. По вопросам соответствия запоминающих устройств этим требованиям обращайтесь к производителю запоминающего устройства.

Перед включением зарядного устройства/блока питания проверьте требования электроснабжения переносного устройства USB (см. руководство по эксплуатации).

Если требования, изложенные в руководстве по эксплуатации устройства, соответствуют данному зарядному устройству/блоку питания, выполните следующее:

- Выключите переносное устройство USB и подсоедините его к блоку питания, соблюдая полярность.
- Подключите зарядное устройство/блок питания к розетке электросети.
- Если во время заряда требуется эксплуатировать запоминающее устройство USB, то подключать его следует только теперь.

Примечание:

Некоторые запоминающие устройства USB (Samsung и др.) при подключении к зарядному устройству/блоку питания Hama переходят в режим ПК. В этом режиме режим заряда часто не производится. Чтобы начать заряд отключите данный режим. Если запоминающее устройство USB полностью разряжено, то его возможно потребуетс вначале подзарядить с помощью стандартного зарядного устройства производителя устройства или через порт USB компьютера/ноутбука. В противном случае устройство не сможет выйти из режима ПК.

Соблюдайте инструкции по технике безопасности и утилизации!